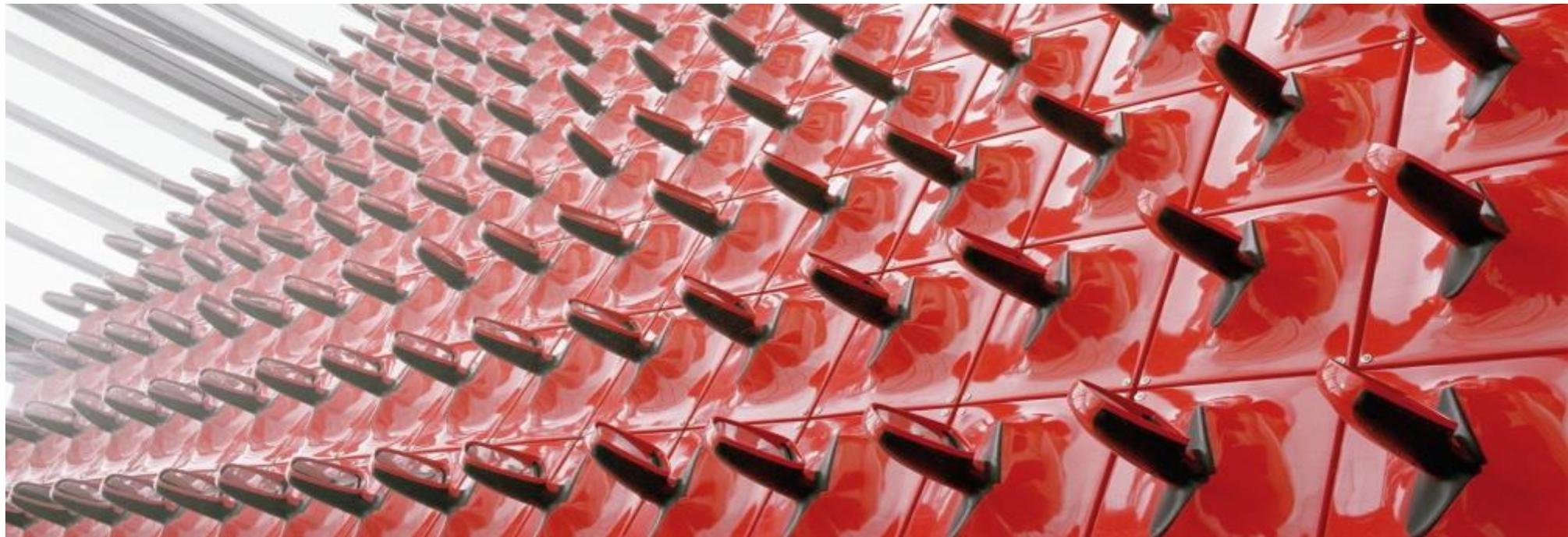


VOLKSWAGEN

GROUP POLSKA



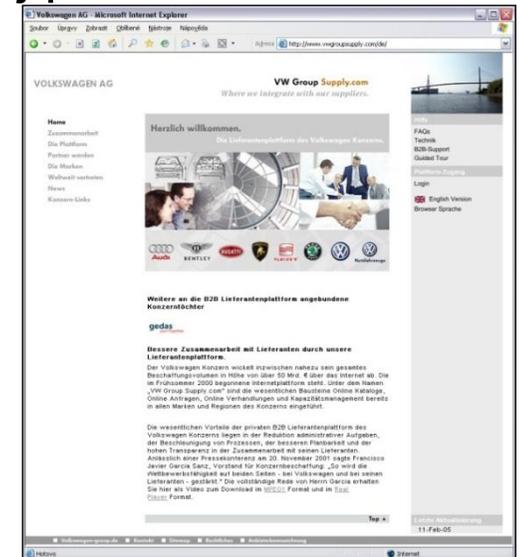
**Proces rejestracji dostawców na światowej platformie
dostawców Koncernu VW**

PROCES REJESTRACJI

- Jednorazowy proces rejestracji dostawcy na światowej platformie dostawców Koncernu VW składa się z trzech kroków:

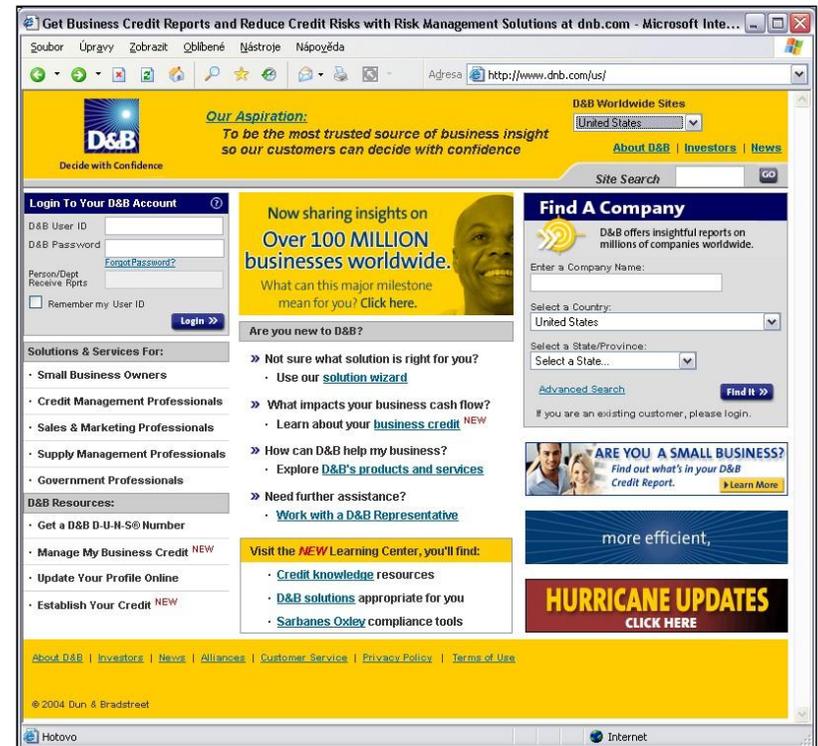
- informacja własna od dostawcy (SSR)
- akceptacja umowy ramowej B2B
- wypełnienie bazy danych dostawców

- Dzięki procesowi rejestracji wchodzicie Państwo jako dostawca na pokład naszej platformy dostawców www.VWGroupSupply.com i stajecie się autoryzowanym partnerem.



DUN & BRADSTREET

Firma Dun & Bradstreet (D&B) jest wiodącym na świecie dostawcą informacji gospodarczych B2B. Firma D&B posiada największą bazę danych gospodarczych, zawierającą informacje dotyczące ponad 100 milionów zarejestrowanych przedsiębiorstw z łącznie 225 krajów dla ponad 150.000 klientów. W ten sposób przedsiębiorstwa mogą lepiej zarządzać i jednoznacznie klasyfikować trzon swoich klientów i dostawców.



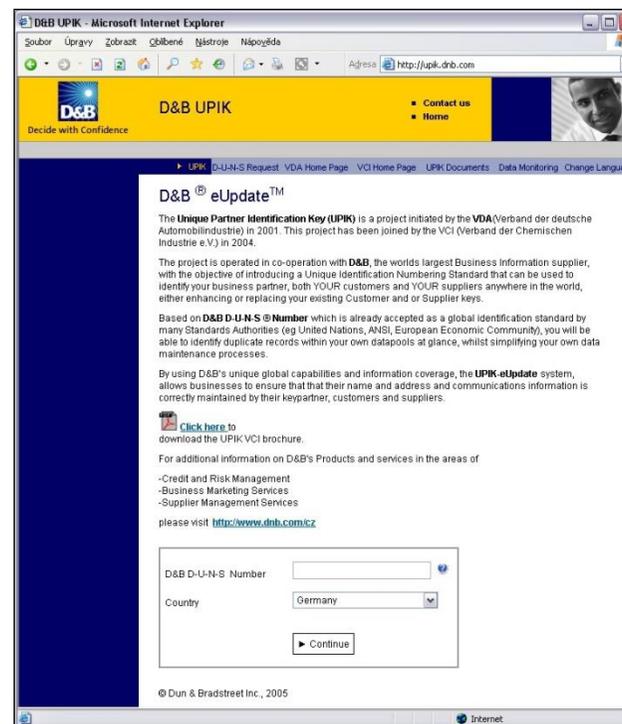
WWW.DNB.COM

NUMER DUNS

Numer DUNS jest dziewięciocyfrowym, jednoznacznym, obowiązującym na całym świecie kluczem identyfikacyjnym o globalnych standardach, zarządzanym centralnie.

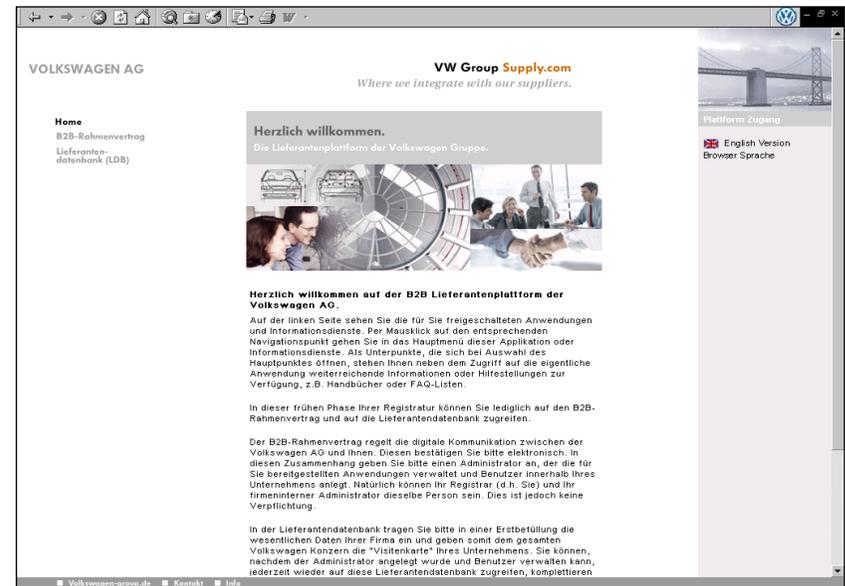
Uzyskanie numeru DUNS w firmie
D&B jest bezpłatne

Zarejestrowane przedsiębiorstwo
może samo aktualizować swoje dane
UPIK.DNB.COM



PROCES REJESTRACJI

1. Informacja własna od dostawcy (SSR)
2. Akceptacja umowy ramowej B2B
3. Wypełnienie bazy danych dostawców



REJESTRACJA DOSTAWCY (SSR)



Prosze otworzyć swoją przeglądarkę internetową (np. Microsoft Internet Explorer lub Netscape Communicator) i wpisać adres <http://www.VWGroupSupply.com> w pasku adresów przeglądarki.

SAMOREJESTRACJA DOSTAWCY (SSR)

VOLKSWAGEN AG

VW Group Supply.com
Where we integrate with our suppliers.

Herzlich willkommen.
Die Lieferantenplattform der Volkswagen Gruppe.

Bessere Zusammenarbeit mit Lieferanten durch unsere Lieferantenplattform.

Der Volkswagen Konzern wickelt inzwischen nahezu sein gesamtes Beschaffungsvolumen in Höhe von über 50 Mrd. € über das Internet ab. Die im Frühsommer 2000 begonnene Internetplattform steht. Unter dem Namen "VW Group Supply.com" sind die wesentlichen Bausteine Online Kataloge, Online Anfragen, Online Verhandlungen und Kapazitätsmanagement bereits in allen Marken und Regionen des Konzerns eingeführt.

Die wesentlichen Vorteile der privaten B2B Lieferantenplattform des Volkswagen Konzerns liegen in der Reduktion administrativer Aufgaben, der Beschleunigung von Prozessen, der besseren Planbarkeit und der hohen Transparenz in der Zusammenarbeit mit seinen Lieferanten. Anlässlich einer Pressekonferenz am 20.11.2001 sagte Francisco Javier Garcia Sanz, Vorstand für Konzernbeschaffung: "So wird die Wettbewerbsfähigkeit auf beiden Seiten - bei Volkswagen und bei seinen Lieferanten - gestärkt." Die vollständige Rede von Herrn Garcia erhalten Sie hier als Video zum Download im [MPEG-1](#) Format und im [Real Player](#) Format.

Mit über 5.500 Lieferanten wurden in diesem Jahr bereits über 500.000

Home
Zusammenarbeit
Die Plattform
Partner werden
Marken
Weltweit vertreten
Konzern-News
Konzern-Links

Plattform Zugang
Login
English Version
Browser Sprache

Volkswagen-group.de | Kontakt | Sitemap | Info

Proszę kliknąć na „Zostań partnerem” („Partner werden“), aby rozpocząć proces rejestracji.

SAMOREJESTRACJA DOSTAWCY (SSR)

VOLKSWAGEN AG

VW Group Supply.com
Where we integrate with our suppliers.

Home
Zusammenarbeit
Die Plattform
Partner werden
Die Marken
Weltweit vertreten
Konzern-News
Konzern-Links

Werden Sie unser Partner.
Chancen nutzen.

Partner unserer B2B Lieferantenplattform werden: was heißt das? Über einen mehrstufigen Registrierungsprozess werden Sie autorisierter Nutzer unserer kollaborativen Lieferantenplattform. So können Sie später diverse, für Ihr Unternehmen freigeschaltete Anwendungen und Informationsdienste mit nur einem Login und Passwort nutzen. Eine Übersicht aller derzeit zur Verfügung stehenden Applikationen und Informationsdienste erhalten Sie [hier](#).

Der vollständige Registrierungsprozess:
Zunächst füllen Sie Ihre kurze Lieferanten-Selbstauskunft aus. Diese umfasst allgemeine Unternehmensangaben wie Name, Adresse, DUNS-Nummer sowie Ihr Produkt-/Dienstleistungsspektrum. Des Weiteren macht Ihr Registrar einige persönliche Angaben wie Name, Position oder Kontaktdaten (z.B. e-Mail Adresse). Der Registrar muss nicht notwendigerweise Ihr Geschäftsführer oder Key Account-Manager sein.

Wenn Sie Details zum weiteren Prozess erfahren möchten, oder die direkt starten wollen, klicken Sie bitte [hier](#).

Selbstauskunft
DUNS
Sicherheit
Plattform Zugang
Login
E... Version
Brows... he

Proszę kliknąć na „Informacja o sobie” („Selbstauskunft“) lub na „tutaj” („hier“), aby przejść do formularza rejestracyjnego.

Volkswagen-group.de Kontakt Sitemap Info

REJESTRACJA DOSTAWCY (SSR)

The screenshot shows a web browser window displaying the 'Angaben zur Firma' (Company Information) form for Volkswagen AG. The form includes various input fields for company details, with asterisks indicating mandatory fields. A red arrow points to the 'Ihr Lieferspektrum' section, and a callout box explains that asterisks denote mandatory fields. Another callout box points to the 'Weiter' button, instructing the user to click it after entering the data.

Angaben zur Firma * Erforderlich

VOLKSWAGEN AG

Home
Zusammenarbeit
Die Plattform
Partner werden
Die Marken

* DUNS Nummer: 333999666

* Firmenname: Mustermann KG

Adresse: Musterstraße 123

* Stadt: Musterstadt * PLZ: 12345

* Land: Germany

Bundesland: []

Postfach: [] PLZ des Postfaches: []

* Telefonnummer: +49 1232 567890 (z.B. +49-5361-933099)

* FAX Nummer: +49 1232 567891 (z.B. +49-5361-933099)

E-Mail der Firma: [] (z.B. B2BTeam@vwgroupsupply.com)

*** Ihr Lieferspektrum**

Produkte für den produktiven Einkauf ⓘ

Produkte für den allgemeinen Einkauf ⓘ

Zusätzliche Informationen (max. 1000 Zeichen):

[]

Weiter

Top ▲

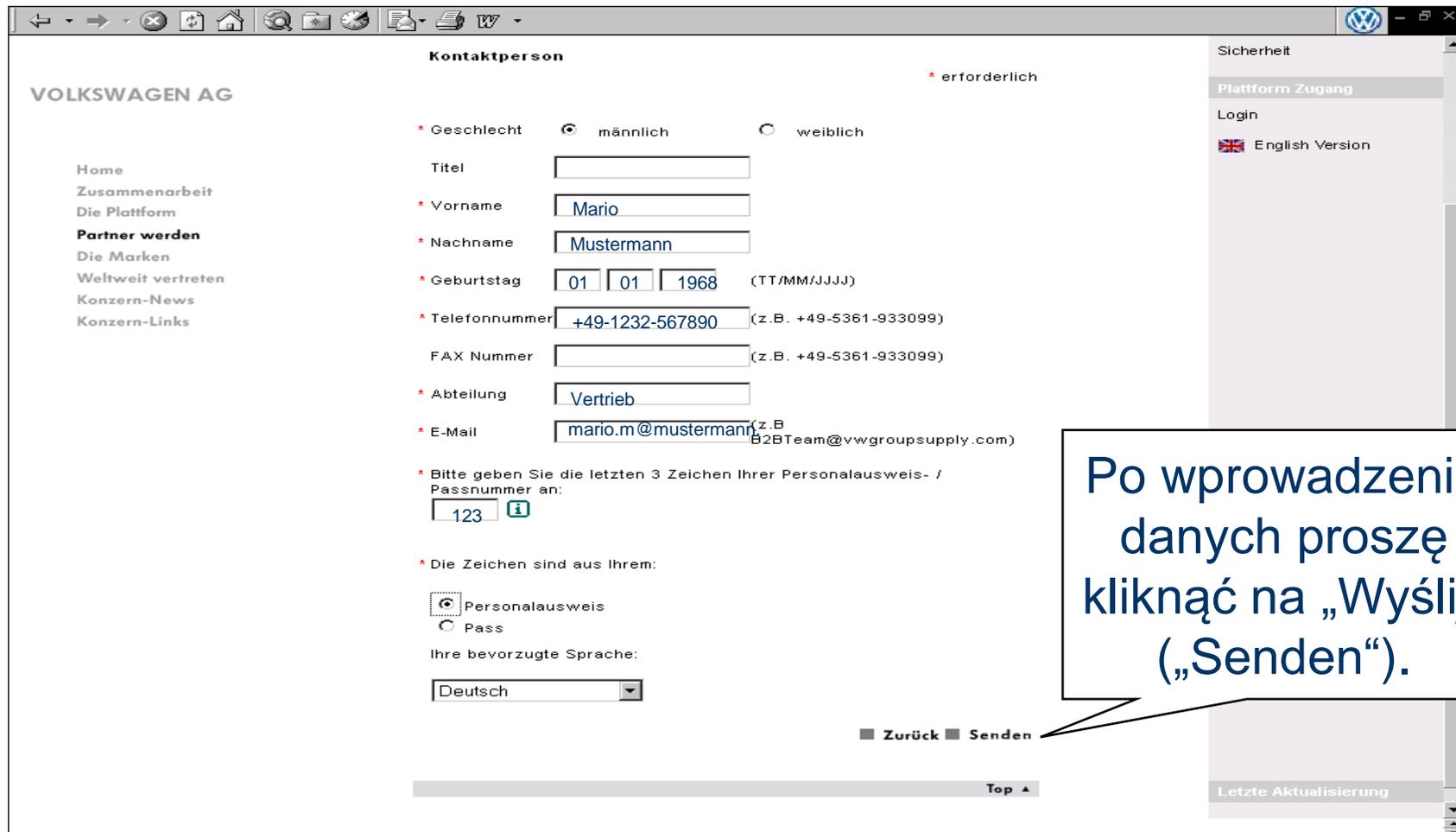
Letzte Aktualisierung ▼

Volkswagen-group.de Kontakt Sitemap Info

Pola oznaczone * zawierają dane obligatoryjne.

Po wprowadzeniu danych proszę kliknąć na „Dalej” („Weiter“).

REJESTRACJA DOSTAWCY (SSR)



VOLKSWAGEN AG

Home
Zusammenarbeit
Die Plattform
Partner werden
Die Marken
Weltweit vertreten
Konzern-News
Konzern-Links

Kontaktperson * erforderlich

* Geschlecht männlich weiblich

Titel

* Vorname

* Nachname

* Geburtstag (TT/MM/JJJJ)

* Telefonnummer (z.B. +49-5361-933099)

FAX Nummer (z.B. +49-5361-933099)

* Abteilung

* E-Mail (z.B. B2BTeam@vwgroupsupply.com)

* Bitte geben Sie die letzten 3 Zeichen Ihrer Personalausweis- / Passnummer an:
 ⓘ

* Die Zeichen sind aus Ihrem:
 Personalausweis
 Pass

Ihre bevorzugte Sprache:
 ▼

■ Zurück ■ **Senden**

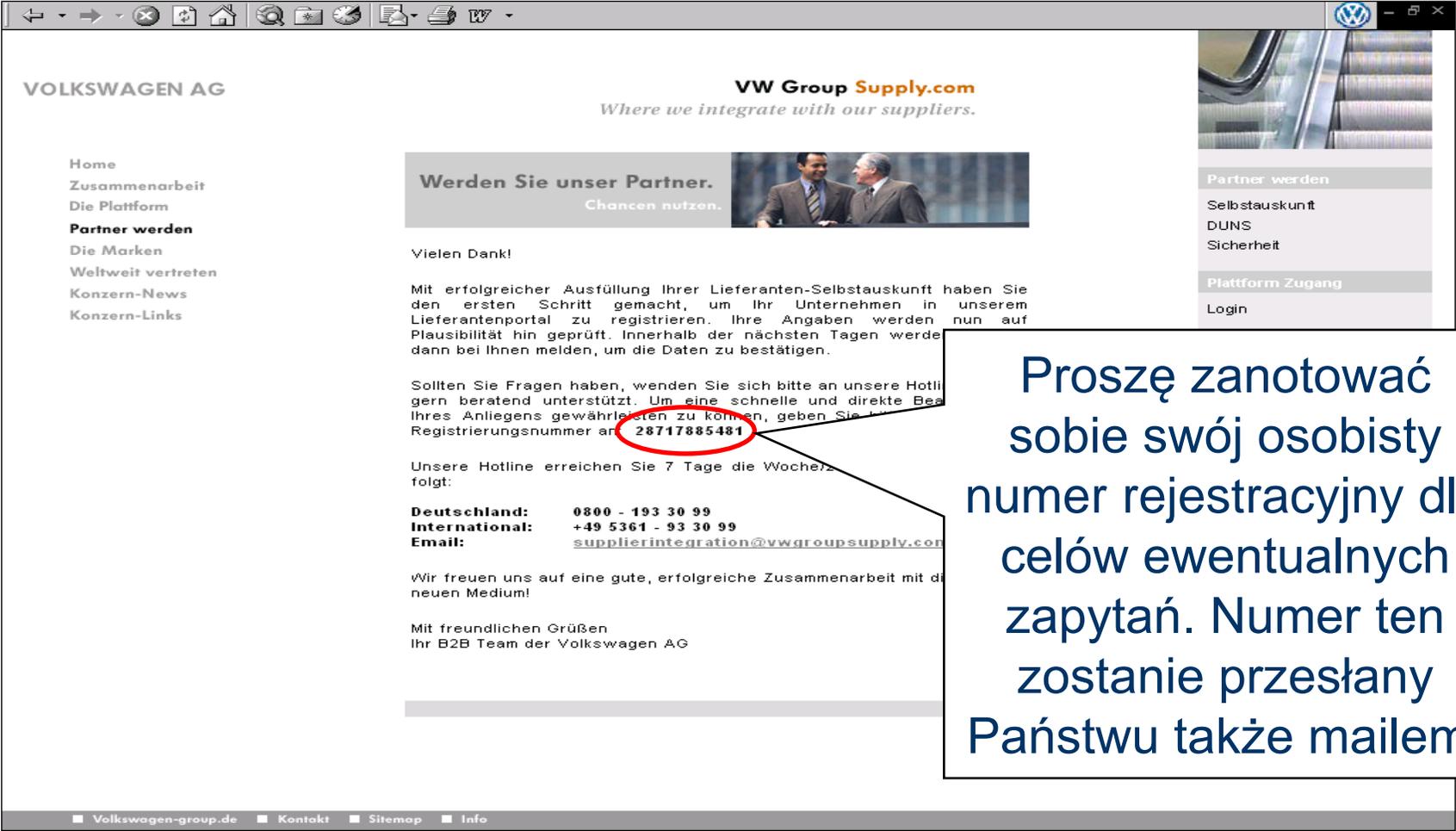
Top ▲

Sicherheit
Plattform Zugang
Login
English Version

Letzte Aktualisierung

Po wprowadzeniu danych proszę kliknąć na „Wyślij” („Senden“).

REJESTRACJA DOSTAWCY (SSR)



VOLKSWAGEN AG

VW Group Supply.com
Where we integrate with our suppliers.

Home
Zusammenarbeit
Die Plattform
Partner werden
Die Marken
Weltweit vertreten
Konzern-News
Konzern-Links

Werden Sie unser Partner.
Chancen nutzen.

Vielen Dank!

Mit erfolgreicher Ausfüllung Ihrer Lieferanten-Selbstauskunft haben Sie den ersten Schritt gemacht, um Ihr Unternehmen in unserem Lieferantenportal zu registrieren. Ihre Angaben werden nun auf Plausibilität hin geprüft. Innerhalb der nächsten Tagen werden wir dann bei Ihnen melden, um die Daten zu bestätigen.

Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline gern beratend unterstützt. Um eine schnelle und direkte Bearbeitung Ihres Anliegens gewährleisten zu können, geben Sie bitte Ihre Registrierungsnummer an: **28717885481**

Unsere Hotline erreichen Sie 7 Tage die Woche, 24 Stunden am Tag. Folgt:

Deutschland: 0800 - 193 30 99
International: +49 5361 - 93 30 99
Email: supplierintegration@vwgroupsupply.com

Wir freuen uns auf eine gute, erfolgreiche Zusammenarbeit mit dem neuen Medium!

Mit freundlichen Grüßen
Ihr B2B Team der Volkswagen AG

Partner werden
Selbstauskunft
DUNS
Sicherheit

Plattform Zugang
Login

Proszę zanotować sobie swój osobisty numer rejestracyjny dla celów ewentualnych zapytań. Numer ten zostanie przesłany Państwu także mailem.

Volkswagen-group.de ■ Kontakt ■ Sitemap ■ Info

REJESTRACJA DOSTAWCY (SSR)

Na podany podczas rejestracji adres emailowy zostanie przesłane Państwu potwierdzenie rozpoczęcia rejestracji

Wprowadzone przez Państwa dane o firmie zostaną poddane weryfikacji. Po dokonanej weryfikacji Państwa danych otrzymacie dwa kolejne emaile. Jeden z nich zawierać będzie Państwa **osobistą nazwę użytkownika (UserID)**, a drugi Państwa **hasło wejściowe**.

REJESTRACJA DOSTAWCY (SSR)

Sehr geehrte Damen und Herren,

vielen Dank für die erfolgreiche Registrierung auf der B2B Lieferanten-Plattform der Volkswagen AG (<http://www.vwgroupsupply.com>).

Mit dieser E - Mail erhalten Sie Ihr Zugangskennung zur Nutzung der unserer Lieferanten-Plattform mit ihren zahlreichen Möglichkeiten.

Ihre persönliche UserID lautet: **Benutzer123**

Bitte gehen Sie mit Ihren persönlichen Daten verantwortungsvoll um.

Sie wurden für Ihre Firma als Registrator angelegt. Damit haben Sie nun die Möglichkeit, Ihr Unternehmen in unserer Lieferantendatenbank einzutragen und so eine stets aktuelle und aussagekräftige "Visitenkarte" für die Volkswagen AG abzugeben.

Als weiteres stellt die Volkswagen AG Ihnen einen B2B-Rahmenvertrag, der die digitale Kommunikation zwischen beiden Parteien regelt, zur elektronischen Bestätigung bereit.

Erst nach elektronischer Bestätigung des B2B-Rahmenvertrages und einer ersten Befüllung der Lieferantendatenbank wird Ihre Firma für die Nutzung weiterer Applikationen auf unserer Lieferanten-Plattform freigeschaltet.

Ihr persönliches Passwort wird Ihnen zur Sicherheit in einer separaten E-Mail zugesendet.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere Hotline, die 7 Tage die Woche / 24 Stunden am Tag für Sie zu Verfügung steht.

Deutschland: 0800/ 193 30 99
International +49 5361/ 93 30 99
e-Mail: supplierintegration@vwgroupsupply.com

Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem innovativen Medium!

Proszę zanotować
sobie swój osobisty
numer użytkownika.

REJESTRACJA DOSTAWCY (SSR)

Sehr geehrte Damen und Herren,

vielen Dank für die erfolgreiche Registrierung auf der B2B Lieferanten-Plattform der Volkswagen AG (<http://www.vwgroupsupply.com>).

Mit dieser E - Mail erhalten Sie Ihr Passwort zur Nutzung unserer Lieferanten-Plattform mit ihren zahlreichen Möglichkeiten.

Ihr Anfangspasswort lautet: AbcdEFg

Ihre Zugangskennung, also Ihre UserID, erhalten Sie zu Ihrer Sicherheit in einer separaten E-Mail.

Bitte gehen Sie mit Ihren persönlichen Daten verantwortungsvoll um.

Dieses Anfangspasswort ist ein "Einmalpasswort", das nach 4 Tagen seine Gültigkeit verliert. Sie werden nach Ihrem erfolgreichem Login auf der Lieferanten-Plattform der Volkswagen AG aufgefordert, dieses umgehend zu ändern.

Nach der Änderung dieses Passwortes bleibt Ihr neues Passwort für die weitere Nutzung bestehen. Sollten Sie es jedoch einmal vergessen haben, besteht die Möglichkeit, ein neues Passwort durch unsere Hotline setzen zu lassen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere Hotline, die 7 Tage die Woche / 24 Stunden am Tag für Sie zu Verfügung steht.

Deutschland: 0800/ 193 30 99
International: +49 5361/ 93 30 99
e-Mail: supplierintegration@vwgroupsupply.com

Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem innovativen Medium!

Proszę zanotować sobie swoje hasło wejściowe.

REJESTRACJA DOSTAWCY (SSR)

- Po otrzymaniu swego osobistego numeru identyfikacyjnego i hasła wejściowego możecie Państwo wchodzić do **strefy chronionej** na platformie dostawców **VWGroupSupply.com**.
- W tym celu proszę kliknąć na pole „Login“ po prawej stronie ekranu. Proszę zalogować się wprowadzając swoje UserID i hasło wejściowe.
- W tym miejscu możecie Państwo po raz pierwszy wypełnić dane w bazie danych dostawców i potwierdzić drogą elektroniczną umowę ramową B2B.

PIERWSZE LOGOWANIE



The screenshot shows the homepage of Volkswagen Group Supply.com. The page features a navigation menu on the left, a central banner with the text "Herzlich willkommen. Die Lieferantenplattform der Volkswagen Gruppe." and a large image of a meeting. Below the banner are logos for various brands including Audi, Porsche, Bentley, Bugatti, SEAT, and Volkswagen. A callout box on the right points to the "Login" button in the "Plattform Zugang" section.

VOLKSWAGEN AG

VW Group Supply.com
Where we integrate with our suppliers.

Home
Zusammenarbeit
Die Plattform
Partner werden
Die Marken
Weltweit vertreten
Konzern-News
Konzern-Links

Herzlich willkommen.
Die Lieferantenplattform der Volkswagen Gruppe.

Bessere Zusammenarbeit mit Lieferanten durch unsere Lieferantenplattform.
Der Volkswagen Konzern wickelt inzwischen nahezu sein gesamtes Beschaffungsvolumen in Höhe von über 50 Mrd. € über das Internet ab. Die im Frühsommer 2000 begonnene Internetplattform steht. Unter dem Namen "VW Group Supply.com" sind die wesentlichen Bausteine Online Kataloge, Online Anfragen, Online Verhandlungen und Kapazitätsmanagement bereits in allen Marken und Regionen des Konzerns eingeführt.

Die wesentlichen Vorteile der privaten B2B Lieferantenplattform des Volkswagen Konzerns liegen in der Reduktion administrativer Aufgaben, der Beschleunigung von Prozessen, der besseren Planbarkeit und der hohen Transparenz in der Zusammenarbeit mit seinen Lieferanten. Anlässlich einer Pressekonferenz am 20.11.2001 sagte Francisco Javier Garcia Sanz, Vorstand für Konzernbeschaffung: "So wird die Wettbewerbsfähigkeit auf beiden Seiten - bei Volkswagen und bei seinen Lieferanten - gestärkt." Die vollständige Rede von Herrn Garcia erhalten Sie hier als Video zum Download im [MPEG4](#) Format und im [Real Player](#) Format.

Mit über 5.500 Lieferanten wurden in diesem Jahr bereits über 500.000

Plattform Zugang
Login
English Version
Browser Sprache

Volkswagen-group.de Kontakt Sitemap Info

Proszę kliknąć na „Login“, aby zalogować się w strefie chronionej.

PIERWSZE LOGOWANIE

The screenshot shows the Volkswagen Group Supply.com website interface. The main header includes the Volkswagen logo and the text "VW Group Supply.com" with the tagline "Where we integrate with our suppliers." Below this, there is a navigation menu on the left with links like "Home", "Zusammenarbeit", "Die Plattform", etc. The main content area features a "Herzlich willkommen" message and a "Netzwerkkenntwort eingeben" (Network password input) dialog box. The dialog box contains the following fields and text:

- Site: sso.volkswagen.de
- Bereich: Volkswagen Single Sign-On
- Benutzername: Benutzer123 (with a note "OSOBIŚTA NAZWA UŻYTKOWNIKA" - personal user name)
- Kennwort: [redacted] (with a note "HASŁO" - password)
- Kennwort in Kennwortliste speichern
- Buttons: OK, Abbrechen

Below the dialog box, there is a paragraph of text in German, partially obscured by the dialog box, and a footer with navigation links: "Volkswagen-group.de", "Kontakt", "Sitemap", "Info".

PIERWSZE LOGOWANIE



VOLKSWAGEN AG

Home

Passwort ändern.
Setzen Sie Ihr Passwort.

Per e-Mail haben Sie Ihr Startpasswort erhalten. Bitte ändern Sie dieses umgehend. Ihr neues Passwort sollte mindestens sechs Zeichen umfassen (Buchstaben und/oder Ziffern). Bitte behandeln Sie es streng vertraulich und teilen es niemanden mit. Sollten Sie Ihr Passwort einmal vergessen haben, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline oder Ihren firmeninternen Administrator.

Ändern Sie Ihr Passwort

Bitte wiederholen Sie Ihr geändertes Passwort

Neues Passwort

Dla swego własnego bezpieczeństwa musicie Państwo dokonać teraz zmiany hasła. W pierwszym polu proszę wprowadzić swoje nowe hasło. W celu potwierdzenia proszę wpisać je ponownie w dolnym okienku.

Proszę kliknąć na „Nowe hasło” („Neues Passwort”), aby uaktywnić nowe hasło. Od tej chwili obowiązuje już tylko Państwa nowe osobiste hasło.

UMOWA RAMOWA B2B

The screenshot shows the homepage of VW Group Supply.com. The navigation menu includes 'Home' and 'B2B-Rahmenvertrag Lieferanten-datenbank (LDB)', with the latter circled in red. The main content area features a welcome message and a call to action for the B2B platform. A callout box points to the circled link.

VOLKSWAGEN AG

VW Group Supply.com
Where we integrate with our suppliers.

Home
B2B-Rahmenvertrag
Lieferanten-
datenbank (LDB)

Herzlich willkommen.
Die Lieferantenplattform der Volkswagen Gruppe.

Plattform der
eten Anwendungen
echenden
Applikation oder
wahl des
auf die eigentliche
tellungen zur
öglich auf den B2B-
eifen.
on zwischen der
elektronisch. In
ator an, der die für
tzer innerhalb Ihres
(h. Sie) und Ihr
firmeninterner Administrator dieselbe Person sein. Dies ist jedoch keine
Verpflichtung.
In der Lieferantendatenbank tragen Sie bitte in einer Erstbefüllung die
wesentlichen Daten Ihrer Firma ein und geben somit dem gesamten
Volkswagen Konzern die "Visitenkarte" Ihres Unternehmens. Sie können,
nachdem der Administrator angelegt wurde und Benutzer verwalten kann,
jederzeit wieder auf diese Lieferantendatenbank zugreifen, komplettieren

Plattform Zugang
English Version
Browser Sprache

Volkswagen-group.de Kontakt Info

Po dokonaniu zmiany hasła
przejdziecie Państwo do **strefy
chronionej** platformy dostawców.
Proszę kliknąć tu na „Umowa ramowa
B2B“ („B2B-Rahmenvertrag“), aby
rozpocząć rejestrację.

UMOWA RAMOWA B2B

The screenshot shows a web browser window displaying the Volkswagen B2B framework agreement. The page content includes a header with navigation icons, a main text area with legal terms, and a footer with contact information. Two callout boxes are present: one on the left pointing to the title 'Ogólne Warunki Użytkowania i Ochrony Danych' and one on the right pointing to a checkbox and a 'Senden' button.

Ogólne Warunki Użytkowania i Ochrony Danych

Der Rahmenvertrag bestimmt die erforderlichen Regelungen und Sorgfaltspflichten. Natürlich sind alle Personen Ihres Unternehmens gehalten, die gewonnenen Informationen mit der gebotenen Sorgfalt und Vertraulichkeit zu behandeln. Der Rahmenvertrag gibt dieser Selbstverständlichkeit den juristischen Nachdruck.

Zwischen
Lieferantenplattform-Teilnehmer (kurz LT) genannt
und
Volkswagen Aktiengesellschaft
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
- im folgenden VWAG genannt -
wird folgende
Rahmenvereinbarung
über die Nutzung der Volkswagen-B2B-Lieferantenplattform
VW Group Supply.com
getroffen:

0. Präambel
Über den VW Group Supply.com wollen die VWAG und Gesellschaften der VW Gruppe mit Geschäftspartnern kommunizieren, verschiedene Geschäftsprozesse unterstützen und Geschäfte abwickeln. Der Austausch zur Vertragsanbahnung, Leistungserbringung dienender Informationen soll dabei schneller und effektiver werden. Dabei sollen elektronisch übermittelte Willenserklärungen ebenso rechtsverbindlich sein, wie in anderer Form - etwa per Fax oder Telefon - abgegebene Erklärungen. Hierzu sind u.a. Verfahrensweisen und besondere Sorgfaltspflichten zu beachten.
Auf dem VW Group Supply.com werden gegenwärtig insbesondere ein elektronisch gesteuerter Anfrageprozess, ein elektronischer Katalog-Bestellprozess, Online-Verhandlungen und Kapazitätsmanagement durchgeführt. Weitere Anwendungen

Ich stimme den oben beschriebenen Bedingungen zu *

Der B2B-Rahmenvertrag steht Ihnen zum Ausdruck oder zur Weiterleitung per e-Mail als Download bereit:

Senden

Volkswagen-group.de Kontakt Info

UMOWA RAMOWA B2B

Platforma dostawców jest zaproszeniem skierowanym do naszych dostawców, aby komunikowali się z nami szybciej i bardziej efektywnie. Jeśli chodzi o wyposażenie techniczne, komunikacja z nami wymaga z Państwa strony jedynie posiadania komputera klasy PC z dostępem do internetu.

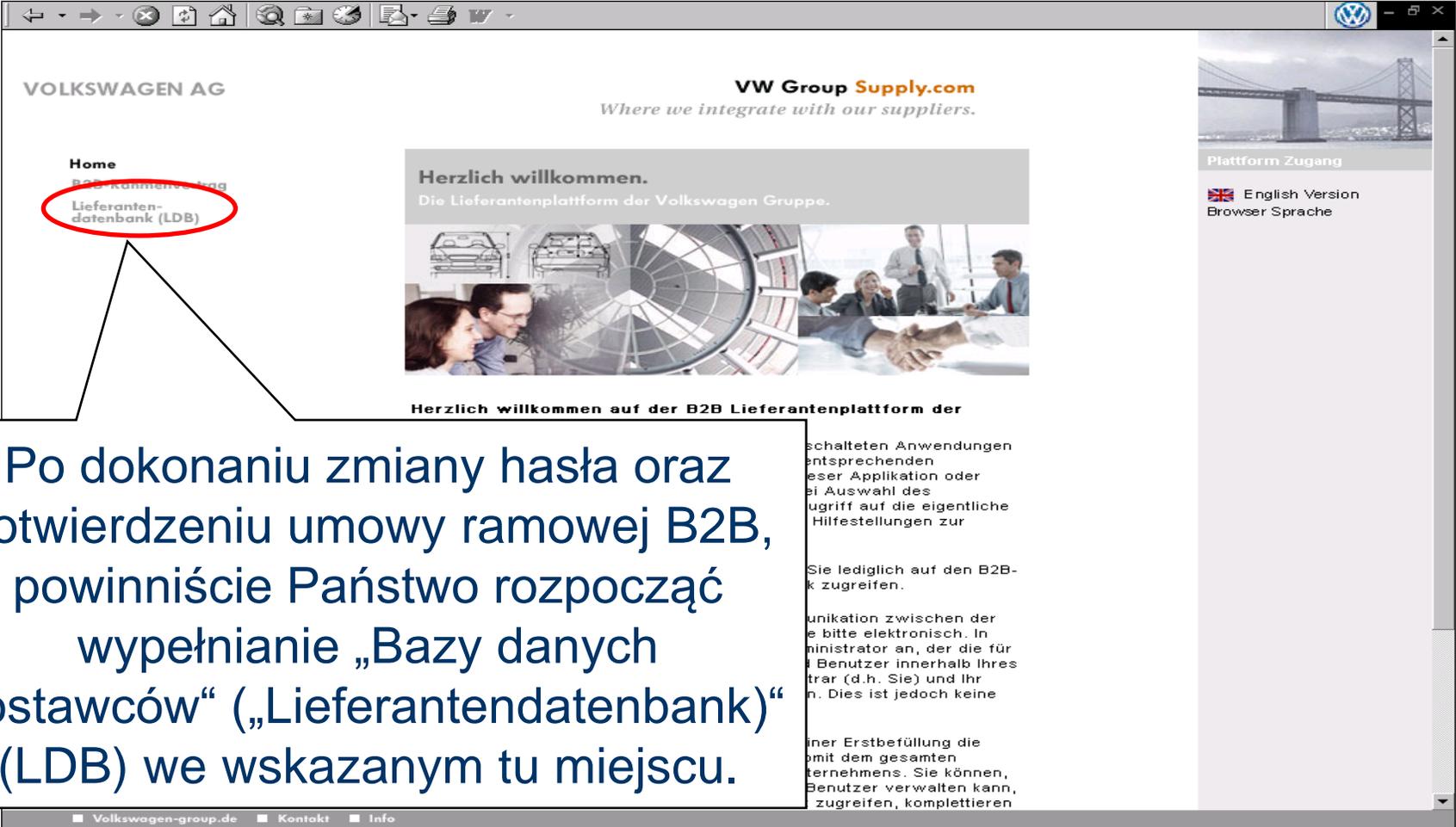
W centrum uwagi platformy stoi nie prowadzenie zakupu i sprzedaży, lecz wymiana wszystkich informacji towarzyszących przygotowaniom do zawarcia umowy i realizacji prac. Informacje przesyłane do niedawna na papierze, ale również faksem lub telefonicznie, przekazywane będą teraz poprzez niniejszą platformę.

Oświadczenia woli przekazane drogą elektroniczną winny posiadać pełną moc obowiązującą, podobnie jak oświadczenia złożone faksem lub przez telefon są w pełni wiążące z prawnego punktu widzenia. Poniższa umowa ramowa B2B usuwa wszelkie wątpliwości związane z mocą wiążącą elektronicznej formy komunikacji.

Platforma dostawców oferuje komunikację od osoby do osoby. Firma Volkswagen ustali, jakich aplikacji z platformy może używać Państwa przedsiębiorstwo. Państwo udzielicie upoważnienia osobom, które będą współpracować z nami w ramach dopuszczonych aplikacji. Umowa ramowa określa niezbędne uregulowania i obowiązki w zakresie zachowania staranności.

Oczywiście, wszystkie osoby z Państwa przedsiębiorstwa zobowiązane są obchodzić się z uzyskanymi informacjami z należytą starannością i w sposób poufny. Umowa ramowa akcentuje tę oczywistą rzecz, nadając jej prawny wymiar.

BAZA DANYCH DOSTAWCÓW (LDB)



VOLKSWAGEN AG

VW Group Supply.com
Where we integrate with our suppliers.

Home
B2B-Kunden-Tag
Lieferanten-datenbank (LDB)

Herzlich willkommen.
Die Lieferantenplattform der Volkswagen Gruppe.

Herzlich willkommen auf der B2B Lieferantenplattform der

geschalteten Anwendungen
entsprechenden
eser Applikation oder
ei Auswahl des
ugriff auf die eigentliche
Hilfestellungen zur

Sie lediglich auf den B2B-
k zugreifen.

unikation zwischen der
e bitte elektronisch. In
nistrator an, der die für
Benutzer innerhalb Ihres
trar (d.h. Sie) und Ihr
n. Dies ist jedoch keine

iner Erstbefüllung die
omit dem gesamten
ternehmens. Sie können,
Benutzer verwalten kann,
zugreifen, komplettieren

Plattform Zugang
English Version
Browser Sprache

Volkswagen-group.de Kontakt Info

Po dokonaniu zmiany hasła oraz potwierdzeniu umowy ramowej B2B, powinniście Państwo rozpocząć wypełnianie „Bazy danych dostawców“ („Lieferantendatenbank“) (LDB) we wskazanym tu miejscu.

BAZA DANYCH DOSTAWCÓW (LDB)

The screenshot shows the Volkswagen Group Supply.com website. The main navigation menu includes 'Home', 'B2B-Rahmenvertrag', and 'Lieferantendatenbank (LDB)'. The central banner features the text 'Lieferanten-Datenbank. Sie bleiben Sie präsent.' and a link to 'Lieferantendatenbank' which is circled in red. A callout box points to this link with the text: 'Proszę potwierdzić dokonany wybór, klikając na „Baza danych dostawców” („Lieferantendatenbank”).' The footer contains 'Volkswagen-group.de', 'Kontakt', 'Info', 'Top ▲', and 'Letzte Aktualisierung 12-Aug-02'.

BAZA DANYCH DOSTAWCÓW (LDB)

- Wprowadzając dane po raz pierwszy trzeba wypełnić jedynie pola oznaczone symbolem *. Za pierwszym razem musicie Państwo podać jedynie dane podstawowe firmy oraz dane banku prowadzącego Państwa rachunek.
- W każdym czasie możecie też Państwo modyfikować wprowadzone dane. W tym celu proszę zalogować się ponownie i ponownie kliknąć pozycję „Baza danych dostawców” („Lieferantendatenbank“).
- Ogólna zasada brzmi: Czym pełniejsze i bardziej aktualne będą dane wprowadzane przez Państwa później do bazy danych, tym większe będą Państwa szanse przy wyborze zapytania ofertowego.
- Jeśli zdecydujecie się Państwo wypełnić też inne pola niż tylko te obligatoryjne, wówczas w kategoriach opcjonalnych (np. wskaźniki) pojawią się znów pola obligatoryjne. Muszą one zostać wówczas wypełnione z uwagi na kompletność.

BAZA DANYCH DOSTAWCÓW (LDB)

VOLKSWAGEN AG

VW Group Supply.com

Where we integrate with our suppliers.

- Willkommen
- Firmendaten
- Kontaktdaten
- Kennzahlen
- Leistungsspektrum
- Systeme und Methoden
- Freigabe

Ihre Firmenanmeldung

Lieferantendatenbank



Die Lieferantendatenbank ist ein wichtiger Baustein des VW Group Supply.com; und zugleich ein wesentliches Bindeglied zwischen Ihnen und uns. Hier hinterlegen Sie an einer einzigen Stelle alle wichtigen Informationen über Ihr Unternehmen.

Sämtliche Beschaffungsabteilungen des Volkswagen Konzerns können dann auf Ihre Informationen zugreifen. Sie vereinfachen damit unsere gemeinsame tägliche Arbeit. Denn aufgrund Ihrer Präsentation erkennen wir sofort Ihre fachlichen Kompetenzen und können Ihnen präzise Anfragen übermitteln.

Bei Ihrem ersten Besuch unterstützt Sie unser Assistent beim Eintragen der Daten. Sie können diesen Vorgang jederzeit unterbrechen und zu einem späteren Zeitpunkt fortsetzen. In der Navigationsleiste auf der rechten Seite des Schirms finden Sie die Produktkataloge als PDF Dateien und ein Formular, das die Eingabe von Daten erleichtert. Sie können die Dokumente herunterladen und ausdrucken, die benötigten Informationen können Sie anschließend offline sammeln.

Die Datenbank ist in sieben Bereiche aufgeteilt, beginnend mit allgemeinen Informationen zu Ihrem Unternehmen bis hin zu Ihrem Leistungsspektrum. Der Assistent zeigt Ihnen im oberen Bereich an, in welchem Bereich der Datenbank Sie sich gerade bewegen.

Um jederzeit auf dem neuesten Stand bleiben, bitten wir Sie, sich regelmäßig in der Lieferantendatenbank einzuloggen und Ihre Daten zu aktualisieren und zu erweitern.

[Weiter im Ersterfassungsprozess...](#)

Proszę kliknąć na „Dalej” („Weiter“), aby rozpocząć wypełnianie danych po raz pierwszy.

BAZA DANYCH – DANE KONTAKTOWE

VOLKSWAGEN AG

VW Group Supply.com
Where we integrate with our suppliers.

Willkommen
 Firmendaten
 Kontaktdaten
 Kennzahlen
 Leistungsspektrum
 Systeme und Methoden
 Freigabe

Ihre Kontaktdaten
Lieferantendatenbank

Bitte erfassen Sie hier weitere Anschriften, die Sie mit uns verbinden möchten.

Weitere Anschriften

	Straße	PLZ / Ort	Land
Für diese Liste sind keine Einträge verfügbar.			

Ansprechpartner Ihrer Geschäftsbereiche

	Geschäftsbereich	Telefon	E-Mail

Verbindungen

	Ort	Bankleitzahl	Kontonummer	Währung	Land

Hinzufügen

Hinzufügen

Weiter im Ersterfassungsprozess...

Tutaj możecie Państwo dopisać osoby wyznaczone do kontaktów.

Tutaj możecie Państwo podać dane banków prowadzących Państwa rachunek i wybrać żadaną walutę. (należy podać dane przynajmniej 1 banku).

BAZA DANYCH – WSKAŹNIKI

VOLKSWAGEN AG

- Willkommen
- Firmendaten
- Kontaktdaten
- Kennzahlen
- Leistungsspektrum
- Systeme und Methoden
- Freigabe

VW Group Supply.com
Where we integrate with our suppliers.

Ihre Kennzahlen
Lieferantendatenbank

Bitte teilen Sie uns mit, wie sich während der vergangenen drei Jahre Ihre **Mitarbeiterzahlen und Ihr Umsatz** entwickelt haben.

Mitarbeiter/Gesamtumsatz							
Jahr	Mitarbeiter	MA Fertigung	%	Gesamtumsatz	Pro MA	Umsatz Automobil	%
▶ 2004							
▶ 2003							
▶ 2002							

Umsatz mit Marken des VW-Konzerns [2004] [2003] [2002]		
Marke	Umsatz in	% von Gesamt
▶ Volkswagen		
▶ Audi		
▶ Seat		
▶ Skoda		
▶ ...		
▶ ...		
▶ Cosworth		
▶ Lamborghini		
Summe		
■ Zurück		

Weiter im Ersterfassungsprozess...

Przy wypełnianiu danych po raz pierwszy ten obszar możecie Państwo przeskoczyć klikając na „Dalej“ („Weiter“).

BAZA DANYCH – SPEKTRUM USŁUG

VOLKSWAGEN AG

VW Group Supply.com
Where we integrate with our suppliers.

Willkommen
 Firmendaten
 Kontakt Daten
 Kennzahlen
 Leistungsspektrum
 Systeme und Methoden
 Freigabe

Ihr Leistungsspektrum
Lieferantendatenbank

Hier können Sie Ihr **Leistungsspektrum** sowie dazugehörige Informationen erfassen.

Leistungen

Leistungen	Produktgruppe	Letzte Aktualisierung	Produktgr.	Komplett
			<input type="button" value="Hinzufügen"/>	

Ersterfassungsprozess...

W pozycji spektrum usług musicie Państwo koniecznie podać przynajmniej 1 usługę / produkt. Każdą z oferowanych przez Państwa usług należy wprowadzić tu **z osobna**. Proszę kliknąć na „Dołącz” („Hinzufügen“).

BAZA DANYCH – SPEKTRUM USŁUG

VOLKSWAGEN AG

VW Group Supply.com
Where we integrate with our suppliers.

Ihr Leistungsspektrum
Lieferantendatenbank

Bitte wählen Sie zunächst aus, welchen Teil des Produktgruppenkatalogs Sie durchsuchen wollen.

Bitte wählen Sie aus:

- Anlagen, Betriebsmittel und Dienstleistungen
- Produktionsmaterial
- Gesamter Produktgruppenkatalog

Produktgruppensuche über Freitext Wildcardsuche

Suchbegriff

Suche starten

Produktgruppensuche über Fremdschlüssel

Suchschlüssel
Produktgruppenkatalog

Suche starten
Abbrechen

Hilfe
[Hilfe zur aktuellen Seite](#)
[B2B Helpdesk](#)
[Guided Tour](#)
[Benutzerhandbuch](#)
[FAQ](#)

Hilfe-Assistent
[Allgemeine Beschreibung](#)
[Haben Sie weitere Fragen?](#)
[Hilfe-Assistent an](#)

Plattform Zugang
[English Version](#)

Navigation
[Sitemap](#)
[Zurück zur B2B Lieferantplattform](#)

Downloads in PDF-Format
[Ersterfassungshilfe](#)
[Produktgruppenkatalog](#)
[Anlagen / Dienstleistungen](#)
[Produktgruppenkatalog](#)
[Produktionsmaterial](#)

D-U-N-S Nummer Information
[Was ist eine](#)

Proszę wybrać swoje spektrum dostaw.

Alternatywnie możecie Państwo również podać grupę materiałową lub ustalić pojęcie w drodze wyszukiwania

BAZA DANYCH – SPEKTRUM USŁUG

VOLKSWAGEN AG
VW Group **Supply.com**
Where we integrate with our suppliers.

- Willkommen
- Firmendaten
- Kontaktdaten
- Kennzahlen
- Leistungsspektrum
- Systeme und Methoden
- Freigabe

Ihr Leistungsspektrum

Lieferantendatenbank



Bitte selektieren Sie über den Produktgruppenbaum eine Leistung. **Alternativ** zur Suche im Baum können Sie auch **im Suchfeld im rechten Navigationsbereich** nach einer Leistung suchen. Falls Sie Ihre Leistung im verfügbaren Produktgruppenbaum nicht finden, so erfassen Sie diese Leistung bitte unter "Systeme und Methoden: Innovationen und Patente".

	Produktgruppe	Schlüssel
	Fahrwerk	034
	Karosserieteile	035
	Motor, Motorraum, Getriebe	036
	Elektrik, Elektronik	037
	Klimatisierung, Kühlung	038
	Innenausstattung	039
	Außenausstattung	040
	Kommunikation, Multimedia	041
	Kleinteile, Befestigungselemente, Akustikbauteile, Rohmaterial	042

Produktgruppe ▾ Produktgr. ▾ ▾ ▾

Diese Kategorie enthält keine Produktgruppen!

Pierwszy poziom drzewa grup produktów „Zakup produktów” („Produktiver Einkauf”).

Tutaj proszę skonkretyzować swoją ofertę usług.

BAZA DANYCH – SPEKTRUM USŁUG

VOLKSWAGEN AG

VW Group Supply.com
Where we integrate with our suppliers.

Willkommen
 Firmendaten
 Kontaktdaten
 Kennzahlen
 Leistungsspektrum
 Systeme und Methoden
 Freigabe

Ihr Leistungsspektrum
Lieferantendatenbank

Bitte selektieren Sie über den Produktgruppenbaum eine Leistung. **Alternativ** zur Suche im Baum können Sie auch im **Suchfeld im rechten Navigationsbereich** nach einer Leistung suchen. Falls Sie Ihre Leistung im verfügbaren Produktgruppenbaum nicht finden, so erfassen Sie diese Leistung bitte unter "Systeme und Methoden: Innovationen und Patente".

Produktgruppe	Produktgr.	
<input type="checkbox"/> Gummiformteil	042-024-001	i
<input type="checkbox"/> Faltenbalg	042-024-002	i
<input type="checkbox"/> Federauflage	042-024-003	i
<input type="checkbox"/> Halteband	042-024-004	i
<input checked="" type="checkbox"/> Stabilisatorgummi	042-024-005	i
<input type="checkbox"/> Stabilisatorlager	042-024-006	i
<input type="checkbox"/> Wasserablaufventil	042-024-007	i
<input type="checkbox"/> Lenkungsmanschette	042-024-008	i
<input checked="" type="checkbox"/> Gummiformkleinteil	042-024-009	i

Abbrechen

Hinzufügen

Najniższy poziom drzewa grup produktów.

Tutaj proszę wskazać oferowany przez siebie produkt.

BAZA DANYCH – SPEKTRUM USŁUG

VOLKSWAGEN AG VW Group Supply.com
Where we integrate with our suppliers.

Willkommen
 Firmendaten
 Kontaktdaten
 Kennzahlen
 Leistungsspektrum
 Systeme und Methoden
 Freigabe

Ihr Leistungsspektrum
Lieferantendatenbank

Ausgewählte Leistung: Gummiformkleinteil 042-024-009

Hier finden Sie **allgemeine Leistungsinformationen.**

Produktgruppeninformation

Selbsteinschätzung:*

Im Angebot seit:*

Marktanteil Inland: %

Marktanteil weltweit: %

Kapazität: Stück/Woche

bei Anzahl Schichten:

Wettbewerber:

Informationsseite (URL):

Informationen zum Umsatz

Jahr:

Währung:

Umsatz gesamt:

Umsatz Automobil:

Umsatz VW Konzern:

Fremdleistungen (falls nicht zutreffend, bitte 0 eingeben.)

Entwicklung:* <input type="text" value="100"/> %	Tätigkeit: <input type="text"/>
Konstruktion:* <input type="text" value="100"/> %	Tätigkeit: <input type="text"/>
Fertigung:* <input type="text" value="100"/> %	Tätigkeit: <input type="text"/>
QA und Prüfung:* <input type="text" value="100"/> %	Tätigkeit: <input type="text"/>

(*) Felder mit Sternchen müssen gefüllt werden.

Proszę wprowadzić ogólne informacje dotyczące możliwości wytwórczych w odniesieniu do produktu.

Następnie proszę kliknąć na „Dalej” („Weiter“).

BAZA DANYCH – SPEKTRUM USŁUG

VOLKSWAGEN AG

VW Group Supply.com
Where we integrate with our suppliers.

Ihr Leistungsspektrum
Lieferantendatenbank

Ausgewählte Leistung: Gummiformkleinteil 042-024-009

Hier finden Sie Ihre Angaben darüber, **welche unserer Erfüllungsorte** Sie im Rahmen von Wertgrenzen beliefern oder beliefern können. Unter dem Begriff der "Wertgrenze" wird das min. bzw. maximale Auftragsvolumen verstanden, bzw. bis zu welchen Sie liefern oder liefern können.

Erfüllungsorte	Währung	Wertgrenze	
		min	max
<input checked="" type="checkbox"/> Europa	€		
<input checked="" type="checkbox"/> Belgien	€		
<input checked="" type="checkbox"/> Bosnien und Herzegowina	€		
<input checked="" type="checkbox"/> Deutschland	€		
<input checked="" type="checkbox"/> Frankreich	€		
<input checked="" type="checkbox"/> Grossbritannien	€		
<input checked="" type="checkbox"/> Italien	€		
<input checked="" type="checkbox"/> Polen	€		
<input checked="" type="checkbox"/> Portugal	€		
<input checked="" type="checkbox"/> Slowakei (Slowakische Republik)	€		
<input checked="" type="checkbox"/> Spanien	€		
<input checked="" type="checkbox"/> Tschechische Rep.	€		
<input checked="" type="checkbox"/> Ungarn	€		
<input type="checkbox"/> Afrika	€		
<input type="checkbox"/> Amerika	€		
<input type="checkbox"/> Asien	€		

Zurück Weiter im Leistungserfassungsprozess...

Tutaj proszę wprowadzić informacje dotyczące możliwych miejsc dostaw dla swoich usług.

BAZA DANYCH – SPEKTRUM USŁUG

VOLKSWAGEN AG

- Willkommen
- Firmendaten
- Kontaktdaten
- Kennzahlen
- Leistungsspektrum
- Systeme und Methoden
- Freigabe

Ihr Leistungsspektrum
Lieferantendatenbank

Ausgewählte Leistung:  **Gummiformkleinteil** 042-0

Bitte wählen Sie einen der bereits eingetragenen Ansprechpartner aus, oder wählen Sie "Neu..." einen neuen Ansprechpartner hinzuzufügen.

Ansprechpartner für Gummiformkleinteil

Name	Geschäftsbereich	Telefon	E-Mail
<input type="checkbox"/>			

Możecie Państwo wprowadzić też nową osobę wyznaczoną do kontaktów.

Proszę wybrać osobę odpowiedzialną w Państwa przedsiębiorstwie za udzielanie informacji w sprawie danego produktu.

Proszę potwierdzić swój wybór klikając na „Przejmij” („Übernehmen“).

BAZA DANYCH – SPEKTRUM USŁUG

VOLKSWAGEN AG

VW Group Supply.com
Where we integrate with our suppliers.

Willkommen
 Firmendaten
 Kontaktdaten
 Kennzahlen
 Leistungsspektrum
 Systeme und Methoden
 Freigabe

Ihr Leistungsspektrum
Lieferantendatenbank

Hier können Sie Ihr **Leistungsspektrum** sowie dazugehörige Informationen erfassen.

Leistungen				
Produktgruppe ▾	Letzte Aktualisierung	Produktgr. ▾	Komplett ▾	
Produktionsleistungen				
Dichtung Fensterführung	15.08.2005	040-007-002		Ja
Gummiformkleinteil	23.09.2005	042-024-009		Ja

Z Weiter im Ersterfassungsprozess... Hinzufügen

Państwa usługa jest teraz zarejestrowana. Klikając na nazwę usługi możecie Państwo zmodyfikować lub usunąć podpięte dane.

Nową usługę wprowadzacie Państwo klikając „Dołącz” („Hinzufügen“).

BAZA DANYCH – SYSTEMY I METODY

VOLKSWAGEN AG

Willkommen
 Firmendaten
 Kontaktdaten
 Kennzahlen
 Leistungsspektrum
 Systeme und Methoden
 Freigabe

VW Group
Where we integrate with

Ihre Systeme und Methoden

Lieferantendatenbank

Bitte erfassen Sie hier Informationen zu **unternehmensweiten Zertifikaten, Systemen, Methoden, Innovationen und Patenten.**

Zertifikate			
Nach	Beschreibung	Durch	Am
Für diese Liste sind keine Einträge verfügbar.			
<input type="checkbox"/> Hinzufügen			

IT Systeme und Methoden	
Bereich	Beschreibung
Für diese Liste sind keine Einträge verfügbar.	
<input type="checkbox"/> Hinzufügen	

Labor- und Prüfeinrichtungen		
Art	Beschreibung	seit
Für diese Liste sind keine Einträge verfügbar.		
<input type="checkbox"/> Hinzufügen		

Innovationen und Patente		
Beschreibung	seit	
Für diese Liste sind keine Einträge verfügbar.		
<input type="checkbox"/> Hinzufügen		

Zurück
 Weiter im Ersterfassungsprozess...

Wprowadzając proszę kliknąć każdorazowo na „Dołącz” („Hinzufügen“).

Przy wypełnianiu danych po raz pierwszy ten obszar możecie Państwo przeskoczyć klikając na „Dalej” („Weiter“).

BAZA DANYCH – ZATWIERDZANIE

VOLKSWAGEN AG

VW Group Supply.com
Where we integrate with our suppliers.

- Willkommen
- Firmendaten
- Kontaktdaten
- Kennzahlen
- Leistungsspektrum
- Systeme und Methoden
- Freigabe

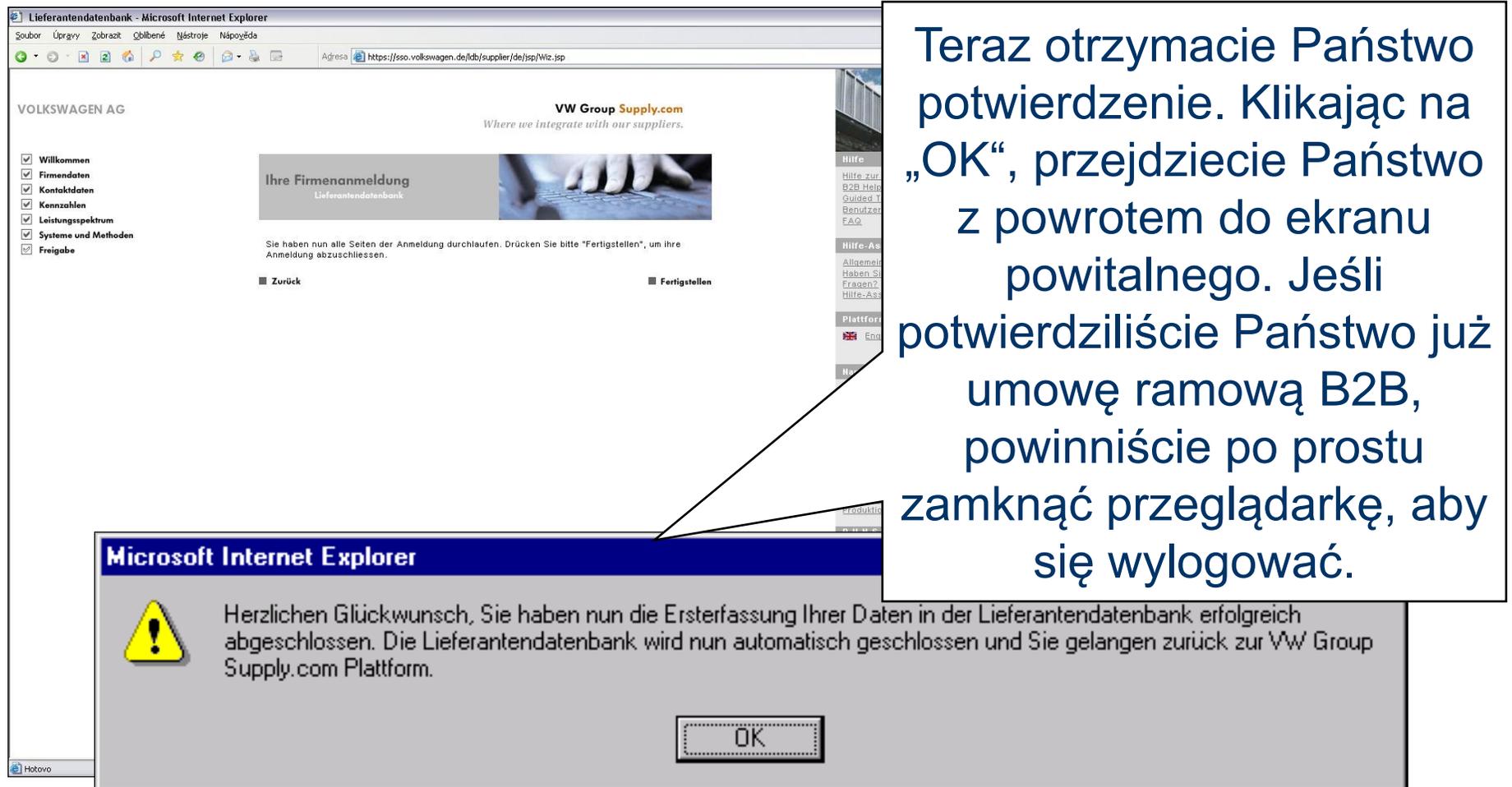
Ihre Firmenanmeldung
Lieferantendatenbank



Sie haben nun alle Seiten der Anmeldung durchlaufen. Drücken Sie bitte "Fertigstellen", um ihre Anmeldung abzuschliessen.

Kiedy przeskoczycie Państwo lub wypełnicie już wszystkie pola, dojdziecie Państwo na końcu do niniejszego ekranu. Proszę kliknąć na „Zakończ” („Fertigstellen”), aby zakończyć proces wprowadzania danych po raz pierwszy.

BAZA DANYCH – ZATWIERDZANIE



Teraz otrzymacie Państwo potwierdzenie. Klikając na „OK“, przejdziecie Państwo z powrotem do ekranu powitalnego. Jeśli potwierdziliście Państwo już umowę ramową B2B, powinniście po prostu zamknąć przeglądarkę, aby się wylogować.

Microsoft Internet Explorer
Herzlichen Glückwunsch, Sie haben nun die Ersterfassung Ihrer Daten in der Lieferantendatenbank erfolgreich abgeschlossen. Die Lieferantendatenbank wird nun automatisch geschlossen und Sie gelangen zurück zur VW Group Supply.com Plattform.
OK

PROCES REJESTRACJI

- Po zakończeniu procesu onboardingu kontrolę nad danymi firmy przejmuje powołany administrator
- Kolejnych użytkowników w firmie administrator powinien wprowadzać poprzez System Zarządzania Użytkownikami (UMS)
- **Dane firmy w Bazie Danych Dostawców powinny być uzupełniane i regularnie aktualizowane u administratora !**

